



Vor Beginn der Arbeiten, muss das beauftragte Unternehmen mit eigenen Mitteln und zusammen mit den jeweiligen Betreibern und ev. den Nutzern, die im Boden vorhandenen Infrastrukturen und insbesondere auch die Privatanschlüsse erheben, an Boden mit geeigneten Mitteln markieren und in den Plänen ersichtlichen Zusammenhang mit der Baulinie, müssen ev. Abweichungen von den Darstellungen in den Projektplänen erheben und falls notwendig neue Lösungen definiert werden.

Außer es ist im Projekt ausdrücklich anders vorgesehen, müssen alle Infrastrukturen während der gesamten Bauphase in ihrer Funktion erhalten bleiben und dürfen nicht beschädigt werden. Das bedeutet, dass vorhandene Infrastrukturen ev. abgestützt und geschützt werden müssen. Die Stütz- und Schutzmaßnahmen müssen vom beauftragten Unternehmen eigenverantwortlich auf eigene Kosten geplant und umgesetzt werden.

Eventuelle Arbeiten an den Infrastrukturen dürfen nur in Absprache mit den Betreibern durchgeführt werden.

Wenn die Infrastrukturen teilweise durch provisorische Lösungen ersetzt werden müssen, müssen die provisorischen Lösungen in Absprache mit den Betreibern umgesetzt werden. Die Kosten gehen zu Lasten des beauftragten Unternehmens.

Es ist Aufgabe des Auftragnehmers alle provisorischen, temporären Umleitungen der Infrastrukturen zu realisieren, wobei die Funktion der Infrastrukturen selbst aufrecht erhalten bleiben muss, seien diese im Untergang oder oberirdisch verlegt. Inwiefern sind die Suche und Ortung der Infrastrukturen, die Genehmigung durch den Betreiber der Abschnitte sowie die provisorischen Anschlüsse, die Verlegung integrierter aller Lösungen für dessen Inbetriebnahme, der Ausbau und die Entbaurung in einer Deponie nach der Verlegung, Abnahme und Annahme der definitiven Infrastrukturen.

Prima del inizio dei lavori l'impresa appaltatrice deve rilevare con mezzi propri e in collaborazione con i gestori delle infrastrutture ed eventualmente con gli utenti le tubazioni principali e gli allacciamenti privati esistenti, segnare sulla pavimentazione con mezzi idonei e segnare nelle tavole. Assieme alla direzione lavori devono essere elaborati eventuali discostamenti da quanto segnato nelle tavole e se necessario devono essere definite nuove soluzioni.

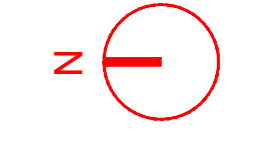
Con eccezione del caso che fosse definito diversamente nel progetto devono essere mantenute in funzione tutte le infrastrutture esistenti durante tutte le fasi di costruzione e non possono essere danneggiate. Questo significa, che le infrastrutture esistenti devono essere sostenute e protette. Le misure di sostenimento e protezione devono essere progettate ed eseguite a spese proprie.

Eventuali interventi su infrastrutture esistenti possono essere eseguiti soltanto in accordo con i relativi gestori delle infrastrutture.

Nel caso che le infrastrutture dovessero essere sostituite temporaneamente con soluzioni provvisorie, le soluzioni provvisorie devono essere eseguite in accordo con i gestori delle infrastrutture. Tutti gli interventi sono a carico dell'impresa appaltatrice.

Sono onere dell'impresa appaltatrice tutte le opere provvisorie di modifica temporanea delle infrastrutture, alla manutenzione in pieno esercizio le stesse, siano esse interrate o aeree. Si intende la ricerca, l'individuazione, l'autorizzazione da parte dell'ente gestore delle fognature e allacciamenti provvisori, la loro realizzazione compresi ogni onere e fornitura per la messa in funzione, la rimozione e smaltimento in discarica una volta posate collaudate ed accettate le infrastrutture definitive.

Legende - Legenda	
	Bestehende Gasleitung Niederdruck Linea Gas Bassa Pressione esistente
	Bestehende Gasleitung Mitteldruck Linea Gas Media Pressione esistente
	Bestehende Regenwasserleitung Fognatura bianca esistente
	Bestehende Schmutzwasserleitung Fognatura nera esistente
	Bestehende Trinkwasserleitung Acquedotto esistente
	Zonengrenze Confine di zona
	Mehrzweckzonen Comparto polifunzionale



Autonome Provinz Bozen - Provincia Autonoma di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen - Comune di Bolzano
STÄDTTEILWEISER AUFWERTUNGSPLAN - ZONE PERATHONERSTRASSE - SÜDTIROLERSTRASSE
PIANO DI RIQUALIFICAZIONE URBANISTICA - ZONA VIA PERATHONER - ALTO ADIGE

WaltherPark

TUNNEL UND STRASSEN
TUNNEL DI ACCESSO E SISTEMAZIONI VIARIE

Projettsponsor
 Città di Bolzano - Stadt Bozen
vicolo Gurner 7 - 39100 Bolzano - Bozen

Projektauftragnehmer
WaltherPark s.p.a.
SIGNA eine Gesellschaft der SIGNA Gruppe | una Società del Gruppo SIGNA

General Contractor
ICM Italia General Contractor Srl
Waltherplatz | piazza Walther n. 22 | 39100 Bolzano - Bozen

Generalplaner
DMA
ITALIA srl
Waltherplatz | piazza Walther n. 22 | 39100 Bolzano - Bozen

Planungsteam
Team di Progettazione
ATA ENGINEERING | **planpunkt** | **in.ge.na.**

ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROV. DI BOLZANO
Dr. Ing. Egon BAUCH
No. 805
INGEGNERIA CIVILIA
DER PROVINZ BOZEN

Bozen Nr. 1000
Snøhetta
Landschaftsarchitektur
Raumkonzepte Stadtplanung
010523 Bozen

Bozen Nr. 1000
SECURPLAN
Sicherheits- und Bautechnik
010523 Bozen

Stempel Gemeinde

Planungsphase | Fase **AUSFÜHRUNGSPROJEKT - PROGETTO ESECUTIVO**

Planinhalt | Descr. Tex. **Bestand TW, RW, SW, Gas Teil 1**
Esistente acquedotto, acque bianche, fognatura, gas parte 1

Planenkodierung | Cod. **Index**

Planart | Tipologia **Bestehende Infrastrukturen**
Sistemi esistenti

Maßstab - Scale: **1:250** Format | Formato: **1189mm x 841mm**
Datum - Data: **Mai - Maggio 2021** Gez.: **planpunkt GmbH, GU**
Plannummer - n. Tav.: **B2.01**